

принимало участия ни в выработке новой конституции, ни в разработке нового закона о выборах. Теми, кто через своих свободно назначенных представителей разработал и представил правительству эти новые тексты фундаментального значения, которые правительство, в свою очередь, просто передало населению для их утверждения, были политические партии, общественные и профсоюзные организации, административные районы страны, религиозные организации, женские и молодежные ассоциации и неправительственные организации — другими словами, гражданская общественность.

Характерным для этих консультаций с народом, гласность которых была весьма высоко отмечена международным сообществом, было массовое участие в них избирателей — 86,23 процента. Считаем, что такого результата самого по себе должно быть достаточно для того, чтобы прекратить дискуссии и положить конец домыслам, которые предшествовали референдуму и последовали за ним, тон которых во многих отношениях не нравился ни народу самого Кот-д'Ивуара, ни его друзьям.

Мы рады усилиям, прилагаемым Организацией Объединенных Наций, Европейским союзом, ОАЕ и Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) в попытках свести воедино политические круги Кот-д'Ивуара и поддержать переходный процесс. Поэтому нам следует еще раз заверить международное сообщество в том, что 22 октября текущего года народ Кот-д'Ивуара в самом деле выскажет свои пожелания посредством честных и открытых выборов тех кандидатов, правомочность которых была установлена Конституционной палатой Верховного суда.

Трата сегодня времени на дальнейшие разговоры по поводу предъявляемых к правомочности требований, закрепленных в уже утвержденных документах, представляла бы собой попытку, которую можно было бы приравнять к стараниям увековечить препирательства, судьба которых была уже окончательно, раз и навсегда решена народом Кот-д'Ивуара.

Прошедший школу и воспитанный в духе отца-основателя современного государства Кот-д'Ивуар и апостола мира президента Феликса Уфуэ-

Буаньи и проживающий в регионе, осаждаемом конфликтами, некоторые из которых происходят у самых подступов к территории Кот-д'Ивуара, наш народ слишком уж хорошо осознает значение мира. И этот народ преисполнен решимости неотступно и бескомпромиссно отстаивать этот мир.

В моей стране нет ксенофобии, и никто не ограничивается в правах. Кот-д'Ивуар по-прежнему является единственной в мире страной, где на долю иностранцев в общей численности населения приходится больше 40 процентов. Всевозможные проблемы — социальные, экономические и даже политические, — возникающие вследствие этой беспрецедентной иммиграции, имеют вполне реальный характер. Страна пытается их решать и решает в меру своих сил и возможностей. Мы не хотим, чтобы наши братья и сестры, у которых сложились добрые отношения с ивуарским населением, покидали нашу страну.

В этом отношении мы гордимся тем, что являемся самой активной страной в интеграционных процессах в рамках Экономического сообщества государств Западной Африки, и намереваемся сохранить эти позиции. Именно поэтому мы считаем, что желание ивуарского народа отдать один единственный политический пост, пост президента Республики, гражданину определенного происхождения, не должно служить предлогом для распространения злоумышленных слухов о моей стране и ее народе.

В этой связи мы рассчитываем на понимание и поддержку со стороны международного сообщества, которое могло бы помочь нам успешно завершить нынешний переходный этап и в установленные нами самими сроки добиться нормального конституционного порядка, которого так искренне желает наш народ.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я теперь предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Камалю Харрази, Министру иностранных дел Исламской Республики Иран.

Г-н Харрази (Исламская Республика Иран) (*говорит на персидском языке; устный перевод обеспечивается делегацией*): Позвольте мне прежде всего поздравить г-на Холкери в связи с его избранием на пост председателя Генеральной Ассамблеи и заверить его в том, что делегация

Исламской Республики Иран будет оказывать ему полное содействие в выполнении им своих важных обязанностей. Я хочу также засвидетельствовать нашу признательность его предшественнику, Министру иностранных дел Намибии г-ну Тео-Бен Гурирабу. Я также благодарю нашего Генерального секретаря и выражаю ему нашу признательность за неустанные и конструктивные усилия на благо нашей Организации.

Мир сегодня претерпевает самые радикальные в истории человечества перемены. В этой быстро меняющейся обстановке главная задача Организации Объединенных Наций состоит в том, чтобы не отставать от событий и пытаться играть ведущую роль в оказании влияния на их ход таким образом, чтобы они в большей мере отвечали интересам подавляющего большинства населения мира. Недавно завершившийся Саммит тысячелетия предоставил уникальную возможность руководителям всего мира наметить коллективную повестку дня для решения этой исторической задачи.

Являясь единственным универсальным учреждением, Организация Объединенных Наций занимает уникальное положение для того, чтобы служить инструментом демократических глобальных перемен. Она может содействовать тому, чтобы процесс перемен и преобразований в глобальной системе охватывал всех и носил справедливый характер. В фокусе нашего внимания на глобальном уровне в течение последних 55 лет находились вопросы сохранения мира, безопасности и стабильности. Несмотря на громадный прогресс, достигнутый в экономике и технике, вопросы справедливости и универсального участия в принятии решений и в пользовании благами мира и прогресса привлекали к себе меньше внимания, и на их решение выделялось меньше ресурсов.

Как подчеркивает Генеральный секретарь в своем докладе Саммиту тысячелетия, преимущества и издержки глобализации распределяются неравномерно. Хотя с 1950 года объем мировой торговли увеличился в десять раз, более половины населения мира по-прежнему живет меньше, чем на 2 доллара в день, а совокупный доход трех четвертей мирового населения составляет менее 20 процентов глобального совокупного дохода. Общая судьба

человечества в век глобализации требует, чтобы мы отбросили иллюзию создания островов зажиточности, процветания и стабильности в бурном море войны, нищеты, болезней, неграмотности и отсутствия безопасности.

Глобализация — это экономическая, социальная и культурная реальность. Нельзя допустить, чтобы этот процесс развивался стихийно, — это такая реальность, которой мы можем и должны коллективно управлять. Одна из главных задач заключается в необходимости обеспечить более равномерное распределение преимуществ глобализации. В докладе Генерального секретаря Саммиту тысячелетия поставлен ряд реальных и имеющих количественное значение целей. Это требует выделения необходимых ресурсов, и те, кто главным образом пользуется преимуществами глобализации, несут в этом отношении дополнительную ответственность. Механизм Организации Объединенных Наций должен направлять и координировать двусторонние и многосторонние усилия на этот счет.

Глобализация также усугубляет глобальную опасность терроризма, организованной преступности и наркоторговли, что вызывает необходимость принятия общих и основанных на правовых нормах стратегий борьбы и искоренения этих явлений. Терроризм затрагивает все международное сообщество, и поэтому борьба с ним должна вестись как с таковым, независимо от того, кто является жертвой или виновным в совершении актов терроризма. В мире, в котором идет процесс глобализации, ничто не может служить оправданием для укрытия террористов и предоставления им убежища или для попустительства их деятельности. Ни одна страна не в состоянии вести борьбу с терроризмом в одиночку. Нам нужны универсальные, недискриминационные и всеобъемлющие механизмы для борьбы с терроризмом, где бы подобные акты ни совершались, и для того, чтобы лишить террористов средств рекрутирования, совершения террористических действий и финансирования.

Организация Объединенных Наций играет в этом отношении незаменимую роль. В этом контексте особое внимание необходимо уделять сотрудничеству по вопросам транснациональной

организованной преступности и наркобизнеса, который, помимо того, что сам по себе наносит вред человечеству, все больше становится источником средств для финансирования террористической деятельности. Мы готовы активно участвовать в любых усилиях по борьбе с этим бедствием.

Проблема наркомании и наркобизнеса продолжает приводить к тяжелым социальным, экономическим и политическим последствиям. Она особенно затрагивает молодежь, являющуюся воплощением нашего будущего. Борьба с наркобизнесом является дорогостоящим мероприятием и требует международной политической воли и серьезного распределения бремени. Предоставление существенных финансовых ресурсов и современного оборудования странами, являющимися объектом деятельности наркодельцов, может позволить странам транзита, таким, как моя, вести борьбу с этой проблемой при значительно меньших затратах.

Исламская Республика Иран сделала больше того, что можно было бы считать ее справедливым вкладом в предотвращение транзита наркотиков, задержав более 70 процентов всех наркотиков, конфискованных в мире. Финансовое бремя и, что важнее, человеческие жертвы чрезмерны. Более 2900 иранских сотрудников правоохранительных органов отдали жизнь в борьбе с наркобизнесом. Мы ценим содействие и поддержку, оказываемую на этот счет Ирану Программой Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, хотя ее ограниченные ресурсы не позволяют провести в жизнь те программы, которые она хочет и считает необходимым провести в жизнь. Важно подчеркнуть, что в отсутствие существенной двусторонней и многосторонней помощи Исламская Республика Иран будет вынуждена выделять больше ресурсов на борьбу с внутренним потреблением и не сможет продолжать свою борьбу с наркобизнесом столь же активно и энергично.

Как подчеркивал здесь на прошлой неделе президент Хатами, еще одной реальностью является появление общемировой культуры. Однако такая культура не должна игнорировать местные, коренные культуры и подавлять их. Национальные культуры постепенно преобразовались в процесс, обеспечивающий гармонию, несмотря на плюрализм и разнообразие, которые можно

обнаружить во многих из них. Этот процесс создает ощущение причастности.

Нам необходимы та же гармония и то же ощущение причастности и в нарождающейся общемировой культуре. Ответом является участие, а не ассимиляция и навязывание. В прошлом году я предложил признать право наций и народов на сохранение и развитие своей культуры и культурной самобытности. Генеральная Ассамблея приняла в этом плане резолюцию 54/160. Мы по-прежнему считаем, что в процессе глобализации необходимо признавать и уважать культурные права людей и общин.

Мы должны трансформировать глобализацию, особенно в области культуры, в демократический, представительный и естественный процесс глобальности. Организация Объединенных Наций может облегчить этот процесс путем содействия диалогу в целях обмена знаниями и опытом в различных областях культуры и цивилизации. Содействие глобальному участию в этом процессе будет предотвращать появление ощущения непричастности и «культурной неприютности» на значительной части территории планеты.

Провозглашение Организацией Объединенных Наций 2001 года Годом диалога между цивилизациями — первый шаг в этом направлении. Беспрецедентное всемирное признание этого предложения свидетельствует в первую очередь об общей необходимости диалога. На состоявшемся здесь, в Нью-Йорке, накануне Саммита тысячелетия «круглом столе» по вопросу диалога между цивилизациями, в котором приняло участие значительное число глав государств, министров иностранных дел и видных ученых и мыслителей, подчеркивалось, что диалог должен стать новой парадигмой международных отношений. Это послужило хорошим началом провозглашенного Организацией Объединенных Наций Года диалога. Необходимо подкрепить его серьезными программами и общей приверженностью, с тем чтобы превратить его в разумную реальность, которая должна воздействовать на человеческий опыт еще долго после того, как провозглашенный Организацией Объединенных Наций Год диалога завершится. В этом контексте Организация Исламская конференция (ОИК), которую в настоящее время возглавляет президент Хатами, приняла недавно проект глобальной программы

диалога между цивилизациями, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии. Мы надеемся, что в ходе следующих нескольких месяцев консультации между различными делегациями приведут к дальнейшему улучшению этого проекта и к его принятию на следующей сессии Генеральной Ассамблеи.

Организация Объединенных Наций может естественно играть ведущую роль в глобальных демократических изменениях на политической арене. Кризисы в различных районах мира ставят под угрозу актуальность Организации Объединенных Наций, требуя от нее более активной роли.

Ситуация в Палестине является яркой иллюстрацией неспособности международного сообщества обеспечить справедливость по отношению к миллионам людей, лишенных родины и самых основных прав человека в результате терроризма, агрессии и иностранной оккупации. Из более чем 7,5 миллионов палестинцев 4 миллиона живут в условиях диаспоры, а многие другие — в условиях иностранного господства. Вот в чем суть палестинского вопроса. Игнорирование параллельных процессов изгнания и оккупации не может привести к восстановлению мира и спокойствия в этом взрывоопасном регионе. По сути дела, постоянное игнорирование Израилем прав палестинского народа вместе с сионистской агрессивной политикой, государственным терроризмом и приобретением оружия массового уничтожения по-прежнему представляют собой самую серьезную угрозу региональному миру, безопасности и стабильности. Палестина принадлежит всем палестинцам независимо от их вероисповедания. Мир может вернуться в этот регион лишь с прекращением оккупации всех арабских и мусульманских территорий, включая Голанские высоты, с восстановлением прав палестинского народа, включая его право на возвращение на родину, с осуществлением его неотъемлемого права на самоопределение с помощью демократических средств и с созданием независимого палестинского государства со столицей Аль-Кудс аш-Шариф.

Продолжение трагической братоубийственной войны в Афганистане наряду с ужасной гуманитарной ситуацией в этой стране,

нарушениями прав человека, особенно прав женщин и девочек, производство и оборот наркотиков и укрывательство и подготовка террористов привели к гуманитарной катастрофе. Мира и национального примирения можно достичь лишь в том случае, если отказаться от иллюзии военного решения и доминирования одной этнической группы. Организация Объединенных Наций, действуя через Специального представителя Генерального секретаря и Группу «шесть плюс два», продолжает оставаться самым приемлемым механизмом для содействия межафганскому диалогу, направленному на обеспечение ответственного, опирающегося на широкую поддержку, разнообразного в этническом отношении и в полной мере представительного правительства. Исламская Республика Иран играет активную роль в этом процессе. Кроме того, президент Хатами в своем качестве Председателя ОИК выступил с инициативой по организации переговоров между враждующими группировками. Мы готовы продолжать эту деятельность в тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций.

Возникают и другие глобальные гуманитарные проблемы, требующие реакции со стороны Организации Объединенных Наций. Если не предпринимать мер, это может вызвать произвольную и селективную — и, конечно, политически обусловленную — реакцию государств и не являющихся универсальными организаций. Двумя крупными задачами, которые предстоит решить, являются выработка критериев для основанного на существующих нормах реагирования и выделение необходимых ресурсов и укрепление потенциала Организации Объединенных Наций, позволяющих ей своевременно реагировать на происходящее. Как отметил Генеральный секретарь, предотвращение через дипломатию и экономическое развитие — это наиболее эффективный и наименее дорогостоящий способ глобального участия.

Нормальное управление на международном уровне требует рациональных и всеобъемлющих механизмов по обеспечению всеобщей безопасности. Ядерное разоружение — это главнейший приоритет в этом плане. Необходимо приступить к многосторонним переговорам с целью ликвидации всего ядерного оружия в определенные

временные сроки и на основе всеобъемлющей и универсальной конвенции. Предложение Генерального секретаря созвать международную конференцию по ядерному оружию является ценным вкладом; такая конференция может развить наши коллективные успехи, достигнутые на Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Более того, теперь, после Конференции по рассмотрению действия ДНЯО, необходимо оказать серьезное и комплексное международное давление на Израиль, с тем чтобы он присоединился к Договору и поставил все свои объекты под режим гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Это проложило бы путь к созданию зоны, свободной от оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке.

Наконец, в ходе реформирования глобального управления необходимо повысить роль и эффективность Генеральной Ассамблеи как единственного демократического, универсального и транспарентного органа Организации Объединенных Наций. Она должна сосредоточиться в своей работе на современных задачах, вместо того чтобы вести дебаты по устаревшим вопросам и должна эффективно реагировать на доклады других органов Организации Объединенных Наций, особенно Совета Безопасности.

Усилия по формированию особой политической роли Организации Объединенных Наций предпринимаются в то время, когда Организация переживает один из самых сложных периодов своей истории с финансовой точки зрения. Задачи, выполнения которых международное сообщество ожидает от Организации Объединенных Наций, требуют более творческих способов сбора средств для нормального функционирования Организации.

В этой связи полезно напомнить о том, что, если бы незначительная часть военных расходов государств-членов направлялась в конкретные области деятельности Организации Объединенных Наций, то задача создания более безопасной обстановки в мире решалась бы более эффективно.

Настоящая сессия Генеральной Ассамблеи проводится вслед за Саммитом тысячелетия, Саммитом межпарламентского союза, всемирной встречей религиозных лидеров и совещанием за

круглым столом Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, посвященным диалогу между цивилизациями. Эта сессия дает нам уникальную историческую возможность мобилизовать политическую волю, выраженную в ходе этих беспрецедентных мероприятий, для выполнения принятых деклараций и решений, с тем чтобы приблизить Организацию Объединенных Наций к эпохе стабильности, справедливости, мира, благого правления на основе участия и правопорядка. Согласно этой исторической возможности мы все несем ответственность перед нашими собственными народами и народами всего мира.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы выслушали последнего оратора в ходе общих прений на этом заседании.

Заседание закрывается в 13 ч. 25 м.